

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 163

Wednesday, August 3, 2005 / Le mercredi 3 août 2005

1245

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Proclamations

PROCLAMATION

Pursuant to Order in Council 2005-198, I declare that sections 1 to 90 and sections 92 and 93 of *An Act Respecting Rural Communities*, Chapter 7 of the Acts of New Brunswick, 2005, come into force July 15, 2005.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on July 14, 2005.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

Conformément au décret en conseil 2005-198, je déclare le 15 juillet 2005 date d'entrée en vigueur des articles 1 à 90 et des articles 92 et 93 de la *Loi concernant les communautés rurales*, chapitre 7 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2005.



La présente proclamation est faite sous mon seing et sous le grand sceau de la province, à Fredericton, le 14 juillet 2005.

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
619979 NB LTD.	39, promenade Burnett Drive Hanwell, NB E3C 2J4	Hanwell	619979	2005	07	08
R.M. Holdings Inc.	24, promenade Biggs Drive Riverview, NB E1B 4T1	Riverview	619980	2005	07	08
Les Immeubles Beaulieu Real Estate Inc.	46, rue Olympique Street Saint-Jacques, NB E7B 1M8	Saint-Jacques	619987	2005	07	08
619988 N.B. Inc.	325, rue Edward Street Miramichi, NB E1V 1Z2	Miramichi	619988	2005	07	08
619989 N.B. LTD.	18, allée Georgia Lane Moncton, NB E1A 7Y9	Moncton	619989	2005	07	08
Chamcook Holdings Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	619993	2005	07	08
Natur-O-Boeuf Inc.	716, route / Highway 215 Saint-François, NB E7A 1G9	Saint-François	619998	2005	07	08
BOURGOIN CONNECTIONS INC.	77, rue Westmorland Street, bureau / Suite 600 Fredericton, NB E3B 6Z3	Fredericton	620008	2005	07	11
Ralph MacKay's Auto Repair Inc.	24, promenade Biggs Drive Riverview, NB E1B 4T1	Riverview	620015	2005	07	11
620019 N.B. LTD.	16, promenade Scenic Drive Islandview, NB E3E 1A1	Islandview	620019	2005	07	11
THE MISU LTD.	518, cour Central Cul-de-sac Fredericton, NB E3B 3N2	Fredericton	620020	2005	07	11
HiLo Painting & Demolition Services Ltd.	30, rue Henry Street Moncton, NB E1C 5B7	Moncton	620022	2005	07	11
WEST SIDE CAB LTD.	345, avenue Lancaster Avenue Saint John, NB E2M 2L3	Saint John	620024	2005	07	11
ART POWELL CONSTRUCTION LTD.	278, chemin DesBreau Road Cocagne, NB E4R 2N3	Cocagne	620031	2005	07	11
620032 New Brunswick Inc.	570, rue Queen Street, bureau / Suite 502 Fredericton, NB E3B 5E3	Fredericton	620032	2005	07	11
Unity Realty Inc.	33, rue Hanover Street Saint John, NB E2L 3G1	Saint John	620033	2005	07	11
Jean-Guy Rioux Consultant Inc.	20, allée Alexandre Lane Pointe-Brûlée, NB E8S 2T1	Pointe-Brûlée	620035	2005	07	12
620041 N.B. Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	620041	2005	07	12
620042 NB Inc.	341, rue Grande-Vallée Street Dieppe, NB E1A 6G5	Dieppe	620042	2005	07	12
Ferme Les Dignes Ltee	60, chemin Les Dignes Street Grande-Digue, NB E4R 4R4	Grande-Digue	620045	2005	07	12
620046 NB LTD.	180, route / Highway 255 C.P. / P.O Box 7966 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 3E9	Grand-Sault / Grand Falls	620046	2005	07	12

FULMAC Holdings Ltd.	52, promenade Sir Lancelot Drive Moncton, NB E1A 6N6	Moncton	620047	2005	07	12
D.J. Brock & Son Construction & Renovation Ltd.	58, passage Panther Pass Waasis, NB E3B 9M8	Waasis	620048	2005	07	12
620049 NB LTD.	27, allée Vieux Moulin Lane DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 3Z4	DSL de / LSD of Drummond	620049	2005	07	12
620050 NB LTD.	811, chemin Price Road DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 2B5	DSL de / LSD of Drummond	620050	2005	07	12
620051 NB LTD.	180, route / Highway 255 C.P. / P.O Box 7966 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 3E9	Grand-Sault / Grand Falls	620051	2005	07	12
Club Jewels Inc.	28, rue McAnn Street Moncton, NB E1A 4S5	Moncton	620055	2005	07	12
620060 N.-B. INC.	13, rue Bernier Street DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 1K8	DSL de / LSD of Drummond	620060	2005	07	12
EHN Development Canada, Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	620069	2005	07	12
Pleadwell Enterprises Inc.	12, rue Digby Street Blackville, NB E9B 1S2	Blackville	620070	2005	07	12
R.D. Action Enterprises Inc.	360, rue Guay Street Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Y 1E4	Grand-Sault / Grand Falls	620074	2005	07	13
Kozy Korner Restaurant Inc.	40, rue Edwards Street Quispamsis, NB E2E 4Y2	Quispamsis	620081	2005	07	13
620083 NB Inc.	66, rue Fairview Street Atholville, NB E3N 4L3	Atholville	620083	2005	07	13
TERACON TRADING LIMITED	660, avenue Rothesay Avenue, unité / Unit E Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	620089	2005	07	13
KENSWAY SERVICES LIMITED	660, avenue Rothesay Avenue, unité / Unit E Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	620091	2005	07	13
CANRAY MANAGEMENT LIMITED	660, avenue Rothesay Avenue, unité / Unit E Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	620092	2005	07	13
620093 N.B. Inc.	12-14, rue Germain Street Saint John, NB E2L 4R8	Saint John	620093	2005	07	13
North Branch Forestry Ltd.	369, route / Highway 123 Grand Lake Road, NB E9C 1J9	Grand Lake Road	620094	2005	07	13
620107 N.B. INC.	2260, rue du Quai Street Bas-Caraquet, NB E1W 5Y3	Bas-Caraquet	620107	2005	07	14
620108 N.B. INC.	2260, rue du Quai Street Bas-Carquet, NB E1W 5Y3	Bas-Caraquet	620108	2005	07	14
DENTS AND STONES AUTOMOTIVE LTD.	5, cour Marlboro Court Moncton, NB E1A 4M7	Moncton	620109	2005	07	14
620110 N.B. LTD.	570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 Fredericton, NB E3B 5A6	Fredericton	620110	2005	07	14
Serenity Cove Special Care Home Inc.	9919, route / Highway 102 Woodmans Point, NB E5K 4P6	Woodmans Point	620111	2005	07	14
DISTRIBUTION GO SNACKS N.B. LIMITED	3095, route / Highway 132 Scoudouc, NB E4P 3R7	Scoudouc	620118	2005	07	14
Arbor Vitae Inc.	84, chemin de la Réserve Road Réserve de Bouctouche / Bouctouche Reserve, NB E4S 4G2	Réserve de Bouctouche / Bouctouche Reserve	620120	2005	07	14

International Diesel Engines Ltée	Unité / Unit 5603 188, boulevard Saint-Pierre Boulevard Ouest / West Caraquet, NB E1W 1B7	Caraquet	620121	2005	07	14
620124 N.B. Ltd.	1, promenade Allison Drive Rothesay, NB E2E 5A4	Rothesay	620124	2005	07	14
Shemariah Ltd.	18, promenade Casey Drive St. Martins, NB E5R 2E6	St. Martins	620125	2005	07	14
AMNAT Holdings Ltd.	177, chemin Williams Road Long Reach, NB E5S 2M4	Long Reach	620127	2005	07	14
MICOL HOLDINGS INC.	210, rue Radio Street Miramichi, NB E1V 2W3	Miramichi	620128	2005	07	14
Brock's Woodworking & Wood Products Ltd.	58, passage Panther Pass Waasis, NB E3B 9M8	Waasis	620129	2005	07	14
620131 NB Corp.	285, rue Collishaw Street, unité / Unit D Moncton, NB E1G 9R1	Moncton	620131	2005	07	14
Athome Pharmacy Inc.	621, boulevard Fairville Boulevard Saint John, NB E2M 4X5	Saint John	620139	2005	07	15
Hooked On Hockey Inc.	1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 Saint John, NB E2L 4H8	Saint John	620145	2005	07	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Davann Holdings Ltd.	MARITIME MARINE CONSULTANTS LTD. Davann Holdings Ltd.	4, chemin Bayley Road Rothesay, NB E2H 1B9	Rothesay	619856	2005	06	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Moe's Garage Inc.	300, rue Northumberland Street Fredericton, NB E3B 3J7	Grant Thornton Limited	044786	2005	06	28
Risky Business Ltd.	300, rue Northumberland Street Fredericton, NB E3B 3J7	Grant Thornton Limited	056740	2005	06	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
GREENBUD MANUFACTURING LTD.	Ontario	505605	2005	06	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
LES GESTIONS FTL HOLDINGS LTEE/LTD.	043416	2005	07	13
ZEROPLAN FINANCIAL INC.	515765	2005	07	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
6320708 Canada Inc.	Canada	L.P. FORESTRY INC. 19, 1 ^{re} Avenue / 1 st Avenue Saint-Jacques, NB E7B 2C6	617771	2005	07	07
TRENT DRUGS (WHOLESALE) LTD.	Canada	Peter Forestell Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	619934	2005	07	06
SCCON SCIENTIFIC RESEARCH INC. RECHERCHE SCIENTIFIQUE SCCON INC.	Canada	Richard Tervo 257, promenade Kimble Drive Fredericton, NB E3B 6Y1	619948	2005	07	06
VALUE PARTNERS INVESTMENTS INC.	Canada	Arthur T. Doyle Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	619955	2005	07	07
COMPAGNIE DE CONSTRUCTION DE PIPELINES BANISTER INC./ BANISTER PIPELINE CONSTRUCTION INC.	Canada	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	619981	2005	07	08
BROKERFORCE INSURANCE INC.	Ontario	Patricia M. LeBlanc-Bird 828, rue Main Street C.P. / P.O. Box 626 Moncton, NB E1C 8M7	620002	2005	07	08
Alliance Funding Corporation	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620007	2005	07	11
Worldwide Link Ltd.	Alberta	Matthew M. Tweedie 570, rue Queen Street, bureau / Suite 502 Fredericton, NB E3B 5E3	620039	2005	07	12
EDF 2005 GP Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620044	2005	07	12
KBG Minerals Corporation	Canada	John Wahl 174, allée Carrington Lane Fredericton, NB E3A 5R6	620067	2005	07	12
HMV Canada Inc.	Ontario	Len Hoyt 570, rue Queen Street, bureau / Suite 600 C.P. / P.O. Box 610, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5A6	620068	2005	07	12

WESTJET VACATIONS INC.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620106	2005	07	14
Wajax Limited Wajax Limitee	Canada	Bernard F. Miller 655, rue Main Street C.P. / P.O. Box 1368 Moncton, NB E1C 8T6	620123	2005	07	14
IMT SERVICES CORPORATION	Rhode Island	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620136	2005	07	15
35601 Yukon Inc.	Territoire du Yukon / Yukon Territory	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620137	2005	07	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Qtrade Securities Inc.	Qtrade Investor Inc.	077220	2005	07	11
Lenovo (Canada) Inc.	IBM PRODUCTS CANADA INC. PRODUITS IBM CANADA INC.	617381	2005	07	06
Troy Sprinkler Limited / Troy Gicleurs Limitee	Troy Sprinkler Limited	618204	2005	07	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
The MAGNES Group Inc.	CREGOE, MEALING & CLARKE LIMITED/ PSA INSURANCE SERVICES LIMITED	Bureau / Suite 100 1540, ch. Cornwall Rd. Oakville, ON L6J 7W5	Edwin G. Ehrhardt Bureau / Suite 300 95, rue Foundry Street Moncton, NB E1C 5H7	619970	2005	07	07
Laird Plastics (Canada) Inc./ Les Plastiques Laird (Canada) Inc.	LAIRD PLASTICS (CANADA) INC. LES PLASTIQUES LAIRD (CANADA) INC.	1108, rue Dundas Street London, ON N5W 3A7	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620105	2005	07	13

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
TRUTH TABERNACLE OF GREATER MONCTON INC.	023492	2005	07	04

Loi sur les compagnies

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Discount DJ Service	MIKE'S ENTERTAINMENT SERVICE LTD	45, route / Highway 933 Grand-Barachois, NB E4P 8K6	619875	2005	07	08
Pizza St. Louis	Annie Mazerolle	10552, rue Principale Street Saint-Louis-de-Kent, NB E4X 1G7	619929	2005	07	06
SHOTGUN EXPRESS	John Sealy	91, chemin Moorefield Road Miramichi, NB E1V 7B3	619943	2005	07	06
STRU-MECH Engineering	Nathan Priest	6671, route / Highway 2 Prince William, NB E6K 3T7	619967	2005	07	07
RESIDENCE BEAUSOLEIL	618730 N.-B. Ltée	5020, route / Highway 160 Pont-Landry, NB E1X 1G3	619978	2005	07	08
ND GRAPHICS	Gerber Scientific International Ltd. / Gerber Scientifique Internationale Ltee	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	619984	2005	07	08
GERBER TECHNOLOGY	Gerber Scientific International Ltd. / Gerber Scientifique Internationale Ltee	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	619985	2005	07	08
GERBER COBURN	Gerber Scientific International Ltd. / Gerber Scientifique Internationale Ltee	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	619986	2005	07	08
HAMPTON BED & BREAKFAST	Michael Rabinovitch	496, rue Main Street Hampton, NB E5N 6C1	619992	2005	07	08
ATC Targets	Todd Hollis Turner	50, chemin Gaynes Road Second North River, NB E4J 1V7	619996	2005	07	08
Don's Quality Painting	Donald LeBlanc	1591, chemin Melanson Road Greater Lakeburn, NB E1H 2B9	619997	2005	07	08
WOMEN WHO WORSHIP	MARJAR MUSIC INC.	723, rangée Waterloo Row Fredericton, NB E3B 1Z6	619999	2005	07	08

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Chickadees Cuts & Colour	Laura Duguay	212, promenade McAllister Drive Saint John, NB E2J 2S5	620000	2005	07	08
Custom Jewelry by Marty Ladds	Marty Ladds	175, promenade Parkside Drive, app. / Apt. 22 Fredericton, NB E3B 5L7	620003	2005	07	10
Stiles Motel Hill View	615163 N.B. Inc.	827, rue Main Street Woodstock, NB E7M 2E9	620005	2005	07	08
Altus Helyar	ALTUS GROUP LIMITED	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620009	2005	07	11
Altus Helyar Valuation and Research	ALTUS GROUP LIMITED	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620010	2005	07	11
Altus Helyar Cost Consulting	ALTUS GROUP LIMITED	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620011	2005	07	11
Altus Derbyshire	ALTUS GROUP LIMITED	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620012	2005	07	11
Altus Derbyshire Realty Tax	ALTUS GROUP LIMITED	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	620013	2005	07	11
McCAIN & COMPANY, CHARTERED ACCOUNTANTS	FRED H. MCCAIN PROFESSIONAL CORPORATION	489, promenade Riverview Drive Florenceville, NB E7L 3N7	620016	2005	07	11
KP Impressions	Karen Hunter	184, chemin Hunter Lake Road Upper Golden Grove, NB E2S 3B5	620018	2005	07	11
MOBILE IRON MAINTENANCE	Daniel Parlee	66, rue Albert Street Sussex, NB E4E 1K5	620021	2005	07	11
ONE STOP ELECTRIC MOTOR REPAIR	Ricky LeBlanc	1796, rue Amirault Street Dieppe, NB E1A 7J8	620026	2005	07	11
Freedom After 50 Expo	Patton Productions Inc.	3489, route / Highway 115 Notre-Dame, NB E4V 2C9	620028	2005	07	11
King Bedford Insurance	H&R INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street Saint John, NB E2M 4N4	620030	2005	07	11
E.R.P. Management	Cheryl Ellison	50, avenue Eastwood Avenue Moncton, NB E1A 3P2	620034	2005	07	11
FAIRWEATHERS INSURANCE	Anderson-McTague & Associates	158, rue Prince William Street Saint John, NB E2L 2B6	620036	2005	07	11
TRADUCTIONS ALPHABETEXT TRANSLATIONS	Serge Paulin	253, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1P2	620037	2005	07	05
Just For Fun Airbrush Tattoos	Kathryn (Kelly) Critchlow	436, rue Crocket Street Fredericton, NB E3A 5P6	620040	2005	07	12
TLM Internet Marketing	Teena Melanson	78, chemin Cavendish Road, app. / Apt. 1 Moncton, NB E1E 2T6	620052	2005	07	12
Devine Meditations	Rose Devine	44, chemin Marr Road Rothesay, NB E2E 3K6	620071	2005	07	12
PETRISSAGE ANIMAL MASSAGE THERAPY	Sharon Jones-Gilmore	40, croissant Harewood Crescent Fredericton, NB E3B 2P3	620072	2005	07	12
The Ventilation Guy	Ginette Goulet	90, chemin W. Landry Road Cocagne, NB E4R 3M9	620073	2005	07	12
Maritime Network Solutions	Jean Schofield	27, cour Darla Court Moncton, NB E1A 8B6	620080	2005	07	13

A.R.G. ENTERPRISE	Amanda Rae Gallagher	1700, chemin Kintore Road Lower Kintore, NB E7H 2L4	620085	2005	07	13
Kam Wellness	Kevin Mulroy	368, rue Main Street, app. / Apt. 3 Bath, NB E7J 1A3	620096	2005	07	13
Griffin Consulting	Mike Griffin	498, rue Windsor Street Ouest / West Saint John, NB E2M 2Z7	620097	2005	07	13
J.C.'s Auto Salvage	James Carter	300, chemin Boone Road Three Tree Creek, NB E5L 1A7	620098	2005	07	13
BUCKINGHAM MASONRY	David Buckingham	820, rue Main Street Woodstock, NB E7M 2E8	620122	2005	07	14
Dixie's Sewing	Dixie Yeazel	220 ½, rue Connaught Street Fredericton, NB E3B 2A9	620126	2005	07	14
Michaud Promotions	Gilles R. Michaud	1048, chemin Ennishone Road DSL de / LSD of Drummond, NB E3Y 1T1	620130	2005	07	14
happy dog grooming salon	Cindy Trevors	214, chemin Harper Road Miramichi, NB E1N 4R6	620133	2005	07	15
JERWEN VENTURES	Jerry VanDine	68, route / Highway 635 Lake George, NB E6K 3P9	620138	2005	07	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
C.I.T.E. CONSULTANTS	Wayne Browne	16, chemin Beach Road Grand Bay-Westfield, NB E5K 1P6	316526	2005	07	15
Irvin's Mobility Transit & Shuttle	Warren I. Mitton	27, chemin Walker Road Sackville, NB E4L 3K4	349441	2005	07	08
AUDI FINANCE	VW CREDIT CANADA, INC. CREDIT VW CANADA, INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349570	2005	07	12
VOLKSWAGEN FINANCE	VW CREDIT CANADA, INC. CREDIT VW CANADA, INC.	SMSS Corporate Services (NB) Inc. 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	349575	2005	07	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
FAIRWEATHERS INSURANCE	9, rue Somerset Street Saint John, NB E2K 2X5	332764	2005	07	11
Freedom After 50 Expo	3489, route / Highway 115 Notre-Dame, NB E4V 2C9	612565	2005	07	11
King VP Bedford Insurance	1717, route de Bedford Highway Bedford, NS B4A 3Z5	616881	2005	07	11

INTEGRITY INTERNET DESIGN 28, croissant Olympic Crescent 619238 2005 07 08
Moncton, NB E1E 4B7

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
CLINIQUE AUDIOLOGIE BEAUSÉJOUR	Tina Saulnier Clarence Leger	22, rue Victoria Street Shediac, NB E4P 2W7	619166	2005	07	08
Therault E-Z Contracting	Jean Marc Theriault Daniel Theriault	825, allée Poirier Lane Bathurst, NB E2A 2T9	619296	2005	05	31
Another Man's Treasure	David J. Arnold Jodi L. MacLaughlin	367, rue Radio Street Miramichi, NB E1V 2W8	619973	2005	07	07
PIZZA BOY	Roland Guimont Francine Guimont	80, chemin Tobique Road Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Y 1B9	620004	2005	07	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Natur-O-Boeuf DNE	539, 2 ^e Rang / 2 nd Range Saint-François, NB E7A 1P4	614218	2005	07	12

New Brunswick Securities Commission

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

**NOTICE OF RULE
NATIONAL INSTRUMENT 41-101 PROSPECTUS
DISCLOSURE REQUIREMENTS
AND
RULE 41-801 IMPLEMENTING NATIONAL
INSTRUMENT 41-101 PROSPECTUS DISCLOSURE
REQUIREMENTS**

Minister's Consent

On June 24, 2005 the Minister of Justice consented to the above rule.

Summary

National Instrument 41-101 *Prospectus Disclosure Requirements* ("NI 41-101") came into effect in other jurisdictions on December 31, 2000. The Instrument sets out the necessary information that issuers must disclose in a prospectus or preliminary prospectus.

**AVIS D'UNE RÈGLE
NORME CANADIENNE 41-101 SUR LES
RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DANS LES PROSPECTUS
ET**

**RÈGLE 41-801 METTANT EN APPLICATION LA
NORME CANADIENNE 41-101 SUR LES
RENSEIGNEMENTS EXIGÉS DANS LES PROSPECTUS
Consentement du ministre**

Le 24 juin 2005, le ministre de la Justice a donné son consentement à l'établissement de la règle susmentionnée, qui entre en vigueur le 19 juillet 2005.

Résumé

Les autres autorités législatives qui font partie des ACVM ont mis en vigueur la Norme canadienne 41-101 sur les *renseignements exigés dans les prospectus* (« NC 41-101 ») le 31 décembre 2000. Cette norme décrit les renseignements que les émetteurs sont tenus de divulguer dans leurs prospectus et leurs prospectus provisoires.

The Instrument provides specific statements of warnings and disclosure that must be replicated verbatim on a prospectus. The issuer must disclose the conditions of any agreement with an underwriter. The prospectus must also include a statement setting out the purchaser's statutory rights of withdrawal and rescission.

The rule allows an issuer to obtain an exemption from any requirement of the rule, upon application to the Commission. The exemption would be evidenced by the granting of the receipt for the prospectus or an amendment to the prospectus.

Effective Date

Rule 41-801 implementing NI 41-101 comes into force on July 19, 2005.

How to Obtain a Copy

The text of 41-801 and NI 41-101 can be obtained from the following website: www.nbsc-cvmnb.ca

A paper copy of either document may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary

New Brunswick Securities Commission
133 Prince William Street, Suite 606
Saint John, N.B. E2L 2B5
Telephone: (506) 658-3060
Fax: (506) 658-3059
Toll Free (866) 933-2222 (within NB only)

E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

NOTICE OF RULE
NATIONAL INSTRUMENT 52-108
AUDITOR OVERSIGHT
AND
RULE 52-803 IMPLEMENTING NATIONAL
INSTRUMENT 52-108 AUDITOR OVERSIGHT

Minister's Consent

On June 24, 2005 the Minister of Justice consented to the above rules.

Summary

National Instrument 52-108 *Auditor Oversight* ("NI 52-108"), an initiative of the Canadian Securities Administrators, came into force in all other securities jurisdictions on 30 March, 2004. The purpose of the Instrument is to promote high quality, independent auditing and to contribute to public confidence in the integrity of financial reporting of reporting issuers.

Cette norme contient le libellé des mises en garde et des renseignements qui doivent être reproduits tels quels dans les prospectus. Les émetteurs doivent divulguer les conditions de toute entente avec un preneur ferme. Les prospectus doivent également contenir un énoncé des droits de retrait et d'annulation que la loi confère aux acheteurs.

La norme édicte enfin les conditions auxquelles un émetteur peut demander à la Commission d'être exempté de l'application des exigences qui y sont énoncées. Pour attester qu'elle a accordé une exemption, il suffira à la Commission d'octroyer un visa relativement au prospectus ou au prospectus modifié.

En Vigueur

La règle 41-801 mettant en application la NC 41-101 est entrée en vigueur le 19 juillet 2005.

Pour obtenir des exemplaires des documents

On trouvera le texte de 41-801 et la NC 41-101 dans le site Web suivant : www.nbsc-cvmnb.ca

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
133, rue Prince William, bureau 606
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5
Téléphone : (506) 658-3060
Télécopieur : (506) 658-3059
Sans frais : 1 866 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

AVIS D'UNE RÈGLE
NORME CANADIENNE 52-108 SUR LA
SURVEILLANCE DES VÉRIFICATEURS
ET
RÈGLE 52-803 METTANT EN APPLICATION LA
NORME CANADIENNE 52-108 SUR LA
SURVEILLANCE DES VÉRIFICATEURS

Consentement du ministre

Le 24 juin 2005, le ministre de la Justice a donné son consentement à l'établissement de la règle susmentionnée, qui entre en vigueur le 18 juillet 2005.

Résumé

La Norme canadienne 52-108 sur la *surveillance des vérificateurs* (« NC 52-108 »), qui a été formulée à l'initiative des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, a été mise en vigueur par toutes les autres autorités de réglementation des valeurs mobilières le 30 mars 2004. Cette norme a pour objet de favoriser des vérifications indépendantes de haute qualité et d'aider à ce que le public ait confiance dans l'intégrité de l'information financière des émetteurs assujettis.

As a result of recent accounting irregularities resulting in several corporate failures in the United States, investor confidence began to suffer. The *Sarbanes Oxley Act* of 2002, (the “SOX Act”) enacted in July 2002, attempted to restore public confidence in the investment market by introducing accounting, disclosure and corporate governance reforms. The Public Company Accounting Oversight Board (PCAOB) was created to oversee the auditing of public companies that are subject to U.S. securities laws.

In order to address these issues in Canadian markets and to strengthen requirements in securities jurisdictions, the Canadian Public Accountability Board (CPAB) was created in July 2002. It was an initiative of federal and provincial financial and securities regulators as well as chartered accountants and was incorporated under the *Canada Corporations Act* in April 2003. The mandate to ensure high quality external audits of reporting issuers is being carried out through the CPAB Oversight Program.

NI 52-108 requires reporting issuers to engage public accounting firms that participate in the Oversight Program and are in good standing with the CPAB. Requirements with respect to appointing a public accounting firm apply to the reporting issuer’s own financial statements and not to financial statements of another issuer that the reporting issuer may file as a condition of an exemptive relief order. Public accounting firms in turn must comply with sanctions and any restrictions imposed by the CPAB. NI 52-108 also specifies when a firm must provide notice to the reporting issuer client and to the securities regulator if sanctions or restrictions are imposed.

Effective Date

Rule 52-803 implementing NI 52-108 comes into effect on July 18, 2005.

How to Obtain a Copy

The text of 52-803 and NI 52-108 can be obtained from the following website: www.nbsc-cvmnb.ca

A paper copy of either document may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary

New Brunswick Securities Commission
133 Prince William Street, Suite 606
Saint John, N.B. E2L 2B5
Telephone: (506) 658-3060
Fax: (506) 658-3059
Toll Free (866) 933-2222 (within NB only)

E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Par suite des récentes faillites d’entreprises qui ont été provoquées par des irrégularités comptables aux États-Unis, la confiance des investisseurs a commencé à fléchir. L’adoption du *Sarbanes-Oxley Act* en juillet 2002 avait pour but de rétablir la confiance du public dans les marchés financiers en instaurant des réformes en matière de comptabilité, d’information et de gouvernance d’entreprise. Aux États-Unis, on a mis sur pied le *Public Company Accounting Oversight Board* (« le PCAOB ») et on lui a confié le mandat de surveiller la vérification des sociétés qui font publiquement appel à l’épargne et qui sont assujetties au droit américain des valeurs mobilières.

Pour régler les problèmes de cette nature dans les marchés canadiens et pour resserrer les exigences des autorités de réglementation des valeurs mobilières, le Conseil canadien sur la reddition de comptes (« le CCRC ») a été mis sur pied en juillet 2002 à l’initiative des autorités fédérales et provinciales de réglementation des marchés financiers et des valeurs mobilières ainsi que des comptables agréés. Il a ensuite été constitué sous le régime de la *Loi sur les corporations canadiennes* en avril 2003. Son mandat consiste à garantir que l’information financière des émetteurs assujettis fait l’objet d’une vérification externe de haute qualité dans le cadre du programme de surveillance du CCRC.

La NC 52-108 exige que les émetteurs assujettis fassent appel aux services de cabinets publics d’experts-comptables qui participent au programme de surveillance du CCRC et qui sont en règle avec celui-ci. Les exigences relatives à la nomination d’un cabinet d’experts-comptables s’appliquent aux états financiers de l’émetteur assujetti, et non aux états financiers d’un autre émetteur que l’émetteur assujetti peut être tenu de déposer pour remplir une condition préalable à l’obtention d’une ordonnance d’exemption. Les cabinets d’experts-comptables doivent, quant à eux, respecter les sanctions prises et les restrictions émises par le CCRC. La NC 52-108 précise également le moment où un cabinet d’experts-comptables doit donner avis à un client qui est un émetteur assujetti et aux autorités de réglementation des valeurs mobilières des sanctions et des restrictions auxquelles il est assujetti.

En Vigueur

La règle 52-803 mettant en application la NC 52-108 est entrée en vigueur le 18 juillet 2005.

Pour obtenir des exemplaires des documents

On trouvera le texte de 52-803 et la NC 52-108 dans le site Web suivant : www.nbsc-cvmnb.ca

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l’un ou l’autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
133, rue Prince William, bureau 606
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5
Téléphone : (506) 658-3060
Télécopieur : (506) 658-3059
Sans frais : 1 866 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)

Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

See advertisement in the *Kings County Record*.
DATED this 19th day of July, 2005.

PALMER & PALMER, Solicitors for the Holder of the Mortgage

Voir l'annonce publiée dans le *Kings County Record*.
FAIT le 19 juillet 2005.

PALMER & PALMER, avocats de la titulaire de l'hypothèque

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Cost per Insertion
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-99**

under the

**ASSESSMENT ACT
(O.C. 2005-277)**

Filed July 25, 2005

1 *New Brunswick Regulation 84-6 under the Assessment Act is amended by adding after section 2.2 the following:*

2.3 The following real property is heritage property for the purposes of section 15.3 of the Act:

(a) real property listed in the New Brunswick Register of Historic Places; or

(b) real property that is a historic place under the *Historic Sites and Monuments Act* (Canada).

2.4 A proposed restoration project on a heritage property must meet the following criteria for the purposes of subsection 15.3(3) of the Act:

(a) the cost of the project will be the greater of

(i) at least \$100,000, and

(ii) at least 20% of the real and true value of the heritage property as of January 1 of the base year;

(b) the project will comply with the guidelines referred to in paragraph 9(f) of the *Municipal Heritage Preservation Act*, if applicable, and with the *Standards and Guidelines for the Conservation of Historic Places in Canada*;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-99**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'ÉVALUATION
(D.C. 2005-277)**

Déposé le 25 juillet 2005

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-6 établi en vertu de la Loi sur l'évaluation est modifié par l'adjonction, après l'article 2.2, de ce qui suit :*

2.3 Les biens réels suivants sont des biens patrimoniaux aux fins de l'article 15.3 de la Loi :

a) un bien réel inscrit dans le Répertoire des lieux patrimoniaux du Nouveau-Brunswick;

b) un bien réel qui est un lieu historique sous le régime de la *Loi sur les lieux et monuments historiques* (Canada).

2.4 Aux fins du paragraphe 15.3(3) de la Loi, un projet de restauration proposé sur un bien patrimonial doit respecter les critères suivants :

a) le coût du projet sera le plus élevé des montants suivants :

(i) au moins 100 000 \$,

(ii) au moins 20 % de la valeur réelle et exacte du bien patrimonial au 1^{er} janvier de l'année de base;

b) le projet sera conforme aux directives visées à l'alinéa 9f) de la *Loi sur la sauvegarde du patrimoine municipal*, le cas échéant, et aux *Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada*;

(c) the project will be completed by the date specified in the application under subsection 15.3(3) of the Act; and

(d) at least 75% of the finished floor area of the heritage property will not be eligible for a credit under section 2 of the *Residential Property Tax Relief Act*.

c) le projet sera terminé dans le délai indiqué dans la demande prévue au paragraphe 15.3(3) de la Loi;

d) au moins 75 % de la surface de plancher finie du bien patrimonial ne pourra donner droit à un crédit en vertu de l'article 2 de la *Loi sur le dégrèvement d'impôt applicable aux résidences*.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-100**

under the

**MOTOR VEHICLE ACT
(O.C. 2005-278)**

Filed July 25, 2005

1 *Subsection 7(2) of New Brunswick Regulation 83-42 under the Motor Vehicle Act is repealed and the following is substituted:*

7(2) Subject to subsections (3), (4), (5) and (6), the annual registration fee for a commercial vehicle with an unladen curb mass of two thousand two hundred and fifty kilograms or more shall be in accordance with the table and rates prescribed in Appendix E.

2 *Section 11 of the Regulation is amended*

(a) by repealing subsection (4) and substituting the following:

11(4) The annual fees payable for the registration of light farm trucks shall be in accordance with the following table and rates:

Vehicle Mass (kg.)	Full Year	On or After July 1st	On or After Oct. 1st	Masse du véhicule (en kilogrammes)	Pour une année entière	À partir du 1 ^{er} juillet	À partir du 1 ^{er} octobre
0 - 1,000	\$25.00	\$19.00	\$12.50	0 - 1 000	25,00 \$	19,00 \$	12,50 \$
1,001 - 1,200	32.00	24.00	16.00	1 001 - 1 200	32,00	24,00	16,00
1,201 - 1,400	38.00	29.00	19.00	1 201 - 1 400	38,00	29,00	19,00
1,401 - 1,600	45.00	34.00	23.00	1 401 - 1 600	45,00	34,00	23,00
1,601 - 1,800	51.00	38.00	26.00	1 601 - 1 800	51,00	38,00	26,00
1,801 - 2,000	59.00	44.00	30.00	1 801 - 2 000	59,00	44,00	30,00
2,001 - 2,249	67.00	50.00	34.00	2 001 - 2 249	67,00	50,00	34,00
2,250 - 2,400	70.00	53.00	35.00	2 250 - 2 400	70,00	53,00	35,00
2,401 - 2,600	73.00	55.00	37.00	2 401 - 2 600	73,00	55,00	37,00
2,601 - 2,800	76.00	57.00	38.00	2 601 - 2 800	76,00	57,00	38,00
2,801 - 3,000	79.00	59.00	40.00	2 801 - 3 000	79,00	59,00	40,00

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-100**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR
(D.C. 2005-278)**

Déposé le 25 juillet 2005

1 *Le paragraphe 7(2) du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 établi en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

7(2) Sous réserve des paragraphes (3), (4), (5) et (6), les droits annuels d'immatriculation des véhicules utilitaires dont la masse à vide s'élève à deux mille deux cent cinquante kilogrammes ou plus sont établis selon le barème prescrit à l'Annexe E.

2 *L'article 11 du Règlement est modifié*

a) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

11(4) Les droits annuels d'immatriculation des camions agricoles légers sont établis selon le barème suivant :

(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:

11(5) The annual registration fee for a farm truck with an unladen curb mass of two thousand two hundred and fifty kilograms or more shall be in accordance with the following table and rates:

Gross mass (kg.)	Full Year	On or After July 1st	On or After Oct. 1st
4,500 - 5,000	\$ 77.00	\$ 68.00	\$ 45.00
5,001 - 6,000	97.00	86.00	57.00
6,001 - 7,000	119.00	104.00	69.00
7,001 - 8,000	153.00	131.00	87.00
8,001 - 9,000	190.00	162.00	108.00
9,001 - 10,000	220.00	189.00	126.00
10,001 - 11,000	265.00	225.00	150.00
11,001 - 12,000	300.00	257.00	171.00
12,001 - 13,000	333.00	284.00	189.00
13,001 - 14,000	357.00	302.00	201.00
14,001 - 15,000	379.00	320.00	213.00
15,001 - 16,000	402.00	347.00	231.00
16,001 - 17,000	425.00	365.00	243.00
17,001 - 18,000	460.00	392.00	261.00
18,001 - 19,000	483.00	410.00	273.00
19,001 - 20,000	506.00	432.00	288.00
20,001 - 21,000	529.00	450.00	300.00
21,001 - 22,000	564.00	482.00	321.00
22,001 - 23,000	587.00	500.00	333.00
23,001 - 24,000	610.00	522.00	348.00
24,001 - 25,000	635.00	540.00	360.00
25,001 - 26,000	657.00	558.00	372.00
26,001 - 27,000	691.00	585.00	390.00
27,001 - 28,000	715.00	608.00	405.00
28,001 - 29,000	738.00	626.00	417.00
29,001 - 30,000	761.00	644.00	429.00
30,001 - 31,000	784.00	666.00	444.00
31,001 - 32,000	819.00	693.00	462.00
32,001 - 33,000	842.00	711.00	474.00
33,001 - 34,000	865.00	734.00	489.00
34,001 - 35,000	888.00	752.00	501.00
35,001 - 36,000	911.00	770.00	513.00
36,001 - 37,000	944.00	801.00	534.00
37,001 - 38,000	968.00	819.00	546.00
38,001 - 39,000	990.00	837.00	558.00
39,001 - 40,000	1,015.00	860.00	573.00
40,001 - 41,000	1,038.00	878.00	585.00
41,001 - 42,000	1,071.00	909.00	606.00
42,001 - 43,000	1,095.00	927.00	618.00
43,001 - 44,000	1,119.00	950.00	633.00
44,001 - 45,000	1,142.00	968.00	645.00
45,001 - 46,000	1,164.00	986.00	657.00
46,001 - 47,000	1,198.00	1,017.00	678.00
47,001 - 48,000	1,221.00	1,035.00	690.00
48,001 - 49,000	1,243.00	1,053.00	702.00
49,001 - 50,000	1,267.00	1,075.00	717.00
50,001 - 51,000	1,289.00	1,094.00	729.00
51,001 - 52,000	1,326.00	1,125.00	750.00
52,001 - 53,000	1,349.00	1,143.00	762.00
53,001 - 54,000	1,372.00	1,161.00	774.00
54,001 - 55,000	1,395.00	1,184.00	789.00
55,001 - 56,000	1,417.00	1,202.00	801.00
56,001 - 57,000	1,440.00	1,220.00	813.00
57,001 - 58,000	1,463.00	1,238.00	825.00

b) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

11(5) Les droits annuels d'immatriculation des camions agricoles dont la masse à vide s'élève à deux mille deux cent cinquante kilogrammes ou plus sont établis selon le barème suivant :

Masse brute (en kilogrammes)	Pour une année entière	À partir du 1 ^{er} juillet	À partir du 1 ^{er} octobre
4 500 - 5 000	77,00 \$	68,00 \$	45,00 \$
5 001 - 6 000	97,00	86,00	57,00
6 001 - 7 000	119,00	104,00	69,00
7 001 - 8 000	153,00	131,00	87,00
8 001 - 9 000	190,00	162,00	108,00
9 001 - 10 000	220,00	189,00	126,00
10 001 - 11 000	265,00	225,00	150,00
11 001 - 12 000	300,00	257,00	171,00
12 001 - 13 000	333,00	284,00	189,00
13 001 - 14 000	357,00	302,00	201,00
14 001 - 15 000	379,00	320,00	213,00
15 001 - 16 000	402,00	347,00	231,00
16 001 - 17 000	425,00	365,00	243,00
17 001 - 18 000	460,00	392,00	261,00
18 001 - 19 000	483,00	410,00	273,00
19 001 - 20 000	506,00	432,00	288,00
20 001 - 21 000	529,00	450,00	300,00
21 001 - 22 000	564,00	482,00	321,00
22 001 - 23 000	587,00	500,00	333,00
23 001 - 24 000	610,00	522,00	348,00
24 001 - 25 000	635,00	540,00	360,00
25 001 - 26 000	657,00	558,00	372,00
26 001 - 27 000	691,00	585,00	390,00
27 001 - 28 000	715,00	608,00	405,00
28 001 - 29 000	738,00	626,00	417,00
29 001 - 30 000	761,00	644,00	429,00
30 001 - 31 000	784,00	666,00	444,00
31 001 - 32 000	819,00	693,00	462,00
32 001 - 33 000	842,00	711,00	474,00
33 001 - 34 000	865,00	734,00	489,00
34 001 - 35 000	888,00	752,00	501,00
35 001 - 36 000	911,00	770,00	513,00
36 001 - 37 000	944,00	801,00	534,00
37 001 - 38 000	968,00	819,00	546,00
38 001 - 39 000	990,00	837,00	558,00
39 001 - 40 000	1 015,00	860,00	573,00
40 001 - 41 000	1 038,00	878,00	585,00
41 001 - 42 000	1 071,00	909,00	606,00
42 001 - 43 000	1 095,00	927,00	618,00
43 001 - 44 000	1 119,00	950,00	633,00
44 001 - 45 000	1 142,00	968,00	645,00
45 001 - 46 000	1 164,00	986,00	657,00
46 001 - 47 000	1 198,00	1 017,00	678,00
47 001 - 48 000	1 221,00	1 035,00	690,00
48 001 - 49 000	1 243,00	1 053,00	702,00
49 001 - 50 000	1 267,00	1 075,00	717,00
50 001 - 51 000	1 289,00	1 094,00	729,00
51 001 - 52 000	1 326,00	1 125,00	750,00
52 001 - 53 000	1 349,00	1 143,00	762,00
53 001 - 54 000	1 372,00	1 161,00	774,00
54 001 - 55 000	1 395,00	1 184,00	789,00
55 001 - 56 000	1 417,00	1 202,00	801,00
56 001 - 57 000	1 440,00	1 220,00	813,00
57 001 - 58 000	1 463,00	1 238,00	825,00

58,001 - 59,000	1,485.00	1,260.00	840.00	58 001 - 59 000	1 485,00	1 260,00	840,00
59,001 - 60,000	1,508.00	1,278.00	852.00	59 001 - 60 000	1 508,00	1 278,00	852,00
60,001 - 61,000	1,530.00	1,296.00	864.00	60 001 - 61 000	1 530,00	1 296,00	864,00
61,001 - 62,000	1,553.00	1,314.00	876.00	61 001 - 62 000	1 553,00	1 314,00	876,00
62,001 - 62,500	1,565.00	1,328.00	885.00	62 001 - 62 500	1 565,00	1 328,00	885,00

(c) by adding after subsection (6) the following:

11(7) Notwithstanding subsection (6), if twice the unladen curb mass of a farm truck exceeds the gross vehicle mass rating specified by the farm truck's manufacturer, the minimum gross mass of the farm truck shall be taken as the gross vehicle mass rating specified by the manufacturer.

3 *Appendix E of the Regulation is repealed and the attached Appendix E is substituted.*

4 *Appendix I of the Regulation is repealed and the attached Appendix I is substituted.*

5 *This Regulation shall come into force on September 1, 2005.*

c) par l'adjonction, après le paragraphe (6), de ce qui suit :

11(7) Nonobstant le paragraphe (6), si le double de la masse d'un camion agricole à vide excède la masse nominale brute établie par le fabricant de ce camion agricole, sa masse brute minimale est considérée être la masse nominale brute établie par le fabricant.

3 *L'annexe E du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe E ci-jointe.*

4 *L'annexe I du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe I ci-jointe.*

5 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} septembre 2005.*

APPENDIX E

(subsection 7(2))

Number of Months Remaining to Expiry

Nombre de mois restant à courir avant l'expiration

ANNEXE E

(paragraphe 7(2))

Gross Vehicle Mass (kg) Masse brute (en kilogrammes)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4,500 - 5,000	\$15.00	\$30.00	\$45.00	\$60.00	\$75.00	\$ 90.00	\$105.00	\$120.00	\$135.00	\$143.00	\$149.00	\$153.00
5,001 - 6,000	19.00	38.00	57.00	76.00	95.00	114.00	133.00	152.00	171.00	180.00	188.00	193.00
6,001 - 7,000	23.00	46.00	69.00	92.00	115.00	138.00	161.00	184.00	207.00	217.00	227.00	238.00
7,001 - 8,000	29.00	58.00	87.00	116.00	145.00	174.00	203.00	232.00	261.00	290.00	300.00	306.00
8,001 - 9,000	36.00	72.00	108.00	144.00	180.00	216.00	252.00	288.00	324.00	360.00	370.00	379.00
9,001 - 10,000	42.00	84.00	126.00	168.00	210.00	252.00	294.00	336.00	378.00	420.00	430.00	440.00
10,001 - 11,000	50.00	100.00	150.00	200.00	250.00	300.00	350.00	400.00	450.00	500.00	515.00	529.00
11,001 - 12,000	57.00	114.00	171.00	228.00	285.00	342.00	399.00	456.00	513.00	570.00	585.00	600.00
12,001 - 13,000	63.00	126.00	189.00	252.00	315.00	378.00	441.00	504.00	567.00	630.00	648.00	666.00
13,001 - 14,000	67.00	134.00	201.00	268.00	335.00	402.00	469.00	536.00	603.00	670.00	692.00	713.00
14,000 - 15,000	71.00	142.00	213.00	284.00	355.00	426.00	497.00	568.00	639.00	710.00	733.00	757.00
15,001 - 16,000	77.00	154.00	231.00	308.00	385.00	462.00	539.00	616.00	693.00	770.00	788.00	804.00
16,001 - 17,000	81.00	162.00	243.00	324.00	405.00	486.00	567.00	648.00	729.00	810.00	830.00	849.00
17,001 - 18,000	87.00	174.00	261.00	348.00	435.00	522.00	609.00	696.00	783.00	870.00	895.00	919.00
18,001 - 19,000	91.00	182.00	273.00	364.00	455.00	546.00	637.00	728.00	819.00	910.00	938.00	966.00
19,001 - 20,000	96.00	192.00	288.00	384.00	480.00	576.00	672.00	768.00	864.00	960.00	987.00	1,011.00
20,001 - 21,000	100.00	200.00	300.00	400.00	500.00	600.00	700.00	800.00	900.00	1,000.00	1,029.00	1,058.00
21,001 - 22,000	107.00	214.00	321.00	428.00	535.00	642.00	749.00	856.00	963.00	1,070.00	1,100.00	1,128.00
22,001 - 23,000	111.00	222.00	333.00	444.00	555.00	666.00	777.00	888.00	999.00	1,110.00	1,141.00	1,173.00
23,001 - 24,000	116.00	232.00	348.00	464.00	580.00	696.00	812.00	928.00	1,044.00	1,160.00	1,190.00	1,220.00
24,001 - 25,000	120.00	240.00	360.00	480.00	600.00	720.00	840.00	960.00	1,080.00	1,200.00	1,235.00	1,269.00
25,001 - 26,000	124.00	248.00	372.00	496.00	620.00	744.00	868.00	992.00	1,116.00	1,240.00	1,277.00	1,314.00
26,001 - 27,000	130.00	260.00	390.00	520.00	650.00	780.00	910.00	1,040.00	1,170.00	1,300.00	1,341.00	1,382.00
27,001 - 28,000	135.00	270.00	405.00	540.00	675.00	810.00	945.00	1,080.00	1,215.00	1,350.00	1,390.00	1,430.00
28,001 - 29,000	139.00	278.00	417.00	556.00	695.00	834.00	973.00	1,112.00	1,251.00	1,390.00	1,433.00	1,476.00
29,001 - 30,000	143.00	286.00	429.00	572.00	715.00	858.00	1,001.00	1,144.00	1,287.00	1,430.00	1,475.00	1,521.00
30,001 - 31,000	148.00	296.00	444.00	592.00	740.00	888.00	1,036.00	1,184.00	1,332.00	1,480.00	1,524.00	1,568.00
31,001 - 32,000	154.00	308.00	462.00	616.00	770.00	924.00	1,078.00	1,232.00	1,386.00	1,540.00	1,589.00	1,638.00
32,001 - 33,000	158.00	316.00	474.00	632.00	790.00	948.00	1,106.00	1,264.00	1,422.00	1,580.00	1,632.00	1,683.00
33,001 - 34,000	163.00	326.00	489.00	652.00	815.00	978.00	1,141.00	1,304.00	1,467.00	1,630.00	1,680.00	1,729.00
34,001 - 35,000	167.00	334.00	501.00	668.00	835.00	1,002.00	1,169.00	1,336.00	1,503.00	1,670.00	1,723.00	1,776.00
35,001 - 36,000	171.00	342.00	513.00	684.00	855.00	1,026.00	1,197.00	1,368.00	1,539.00	1,710.00	1,765.00	1,821.00
36,001 - 37,000	178.00	356.00	534.00	712.00	890.00	1,068.00	1,246.00	1,424.00	1,602.00	1,780.00	1,834.00	1,888.00
37,001 - 38,000	182.00	364.00	546.00	728.00	910.00	1,092.00	1,274.00	1,456.00	1,638.00	1,820.00	1,877.00	1,935.00
38,001 - 39,000	186.00	372.00	558.00	744.00	930.00	1,116.00	1,302.00	1,488.00	1,674.00	1,860.00	1,920.00	1,979.00
39,001 - 40,000	191.00	382.00	573.00	764.00	955.00	1,146.00	1,337.00	1,528.00	1,719.00	1,910.00	1,970.00	2,029.00
40,001 - 41,000	195.00	390.00	585.00	780.00	975.00	1,170.00	1,365.00	1,560.00	1,755.00	1,950.00	2,013.00	2,075.00
41,001 - 42,000	202.00	404.00	606.00	808.00	1,010.00	1,212.00	1,414.00	1,616.00	1,818.00	2,020.00	2,080.00	2,141.00
42,001 - 43,000	206.00	412.00	618.00	824.00	1,030.00	1,236.00	1,442.00	1,648.00	1,854.00	2,060.00	2,125.00	2,190.00
43,001 - 44,000	211.00	422.00	633.00	844.00	1,055.00	1,266.00	1,477.00	1,688.00	1,899.00	2,110.00	2,173.00	2,237.00
44,001 - 45,000	215.00	430.00	645.00	860.00	1,075.00	1,290.00	1,505.00	1,720.00	1,935.00	2,150.00	2,217.00	2,283.00
45,001 - 46,000	219.00	438.00	657.00	876.00	1,095.00	1,314.00	1,533.00	1,752.00	1,971.00	2,190.00	2,259.00	2,328.00
46,001 - 47,000	226.00	452.00	678.00	904.00	1,130.00	1,356.00	1,582.00	1,808.00	2,034.00	2,260.00	2,327.00	2,395.00
47,001 - 48,000	230.00	460.00	690.00	920.00	1,150.00	1,380.00	1,610.00	1,840.00	2,070.00	2,300.00	2,371.00	2,442.00
48,001 - 49,000	234.00	468.00	702.00	936.00	1,170.00	1,404.00	1,638.00	1,872.00	2,106.00	2,340.00	2,413.00	2,486.00
49,001 - 50,000	239.00	478.00	717.00	956.00	1,195.00	1,434.00	1,673.00	1,912.00	2,151.00	2,390.00	2,462.00	2,534.00
50,001 - 51,000	243.00	486.00	729.00	972.00	1,215.00	1,458.00	1,701.00	1,944.00	2,187.00	2,430.00	2,504.00	2,578.00
51,001 - 52,000	250.00	500.00	750.00	1,000.00	1,250.00	1,500.00	1,750.00	2,000.00	2,250.00	2,500.00	2,576.00	2,652.00
52,001 - 53,000	254.00	508.00	762.00	1,016.00	1,270.00	1,524.00	1,778.00	2,032.00	2,286.00	2,540.00	2,620.00	2,697.00
53,001 - 54,000	258.00	516.00	774.00	1,032.00	1,290.00	1,548.00	1,806.00	2,064.00	2,322.00	2,580.00	2,662.00	2,744.00
54,001 - 55,000	263.00	526.00	789.00	1,052.00	1,315.00	1,578.00	1,841.00	2,104.00	2,367.00	2,630.00	2,710.00	2,790.00
55,001 - 56,000	267.00	534.00	801.00	1,068.00	1,335.00	1,602.00	1,869.00	2,136.00	2,403.00	2,670.00	2,752.00	2,834.00
56,001 - 57,000	271.00	542.00	813.00	1,084.00	1,355.00	1,626.00	1,897.00	2,168.00	2,439.00	2,710.00	2,795.00	2,880.00
57,001 - 58,000	275.00	550.00	825.00	1,100.00	1,375.00	1,650.00	1,925.00	2,200.00	2,475.00	2,750.00	2,838.00	2,925.00

58,001 - 59,000	280.00	560.00	840.00	1,120.00	1,400.00	1,680.00	1,960.00	2,240.00	2,520.00	2,800.00	2,885.00	2,970.00
59,001 - 60,000	284.00	568.00	852.00	1,136.00	1,420.00	1,704.00	1,988.00	2,272.00	2,556.00	2,840.00	2,922.00	3,016.00
60,001 - 61,000	288.00	576.00	864.00	1,152.00	1,440.00	1,728.00	2,016.00	2,304.00	2,592.00	2,880.00	2,970.00	3,060.00
61,001 - 62,000	292.00	584.00	876.00	1,168.00	1,460.00	1,752.00	2,044.00	2,336.00	2,628.00	2,920.00	3,013.00	3,106.00
62,001 - 62,500	295.00	590.00	885.00	1,180.00	1,475.00	1,770.00	2,065.00	2,360.00	2,655.00	2,950.00	3,040.00	3,129.00

APPENDIX I
(subsection 7(1.02))

ANNEXE I
(paragraphe 7(1.02))

Number of Months Remaining to Expiry
Nombre de mois restant à courir avant l'expiration

Vehicle mass (kg.) Masse du véhicule (en kilogramme)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
0 - 1,000	\$18.00	\$22.00	\$26.00	\$30.00	\$34.00	\$ 38.00	\$ 42.00	\$ 46.00	\$ 47.00	\$ 48.00	\$ 49.00	\$ 50.00
1,001 - 1,200	19.00	24.00	29.00	34.00	39.00	44.00	49.00	54.00	56.00	58.00	60.00	63.00
1,201 - 1,400	20.00	26.00	32.00	38.00	44.00	50.00	56.00	62.00	68.00	71.00	73.00	75.00
1,401 - 1,600	21.00	28.00	35.00	42.00	49.00	56.00	63.00	70.00	77.00	84.00	87.00	89.00
1,601 - 1,800	22.00	30.00	38.00	46.00	54.00	62.00	70.00	78.00	86.00	94.00	97.00	101.00
1,801 - 2,000	23.00	32.00	41.00	50.00	59.00	68.00	77.00	86.00	95.00	104.00	113.00	117.00
2,001 - 2,249	24.00	35.00	46.00	57.00	68.00	79.00	90.00	103.00	112.00	123.00	128.00	133.00
2,250 - 2,400	25.00	36.00	49.00	61.00	73.00	85.00	97.00	111.00	121.00	127.00	134.00	139.00
2,401 - 2,600	26.00	38.00	52.00	65.00	70.00	91.00	104.00	119.00	130.00	135.00	140.00	145.00
2,601 - 2,800	27.00	40.00	55.00	69.00	75.00	96.00	111.00	127.00	139.00	143.00	147.00	151.00
2,801 - 3,000	28.00	42.00	58.00	73.00	80.00	102.00	118.00	135.00	141.00	147.00	152.00	157.00



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-101**

under the

**MOTOR VEHICLE ACT
(O.C. 2005-279)**

Filed July 25, 2005

1 *New Brunswick Regulation 2001-67 under the Motor Vehicle Act is amended by adding after subsection 3(3.1) the following:*

3(3.2) Notwithstanding subsection (2) and subject to subsection (3.3), a person may operate or move and an owner may permit to be operated or moved on a highway, until January 1, 2010, a trailer or semi-trailer with a wheelbase that is less than 6.25 metres that is of a model year of 2002 or earlier.

3(3.3) Subsection (3.2) does not apply to a trailer or semi-trailer when the trailer or semi-trailer is part of a combination of vehicles other than a four-axle or seven-axle B train double.

3(3.4) Notwithstanding subsections (2) and (4), a person may operate or move and an owner may permit to be operated or moved on a highway, until January 1, 2010, a trailer, semi-trailer or combination of these vehicles that is of a model year of 2002 or earlier that complies with the interaxle spacing requirements set out in Appendix B and Appendix C of New Brunswick Regulation 83-42 under the *Motor Vehicle Act* immediately before their repeal.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-101**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR
(D.C. 2005-279)**

Déposé le 25 juillet 2005

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-67 établi en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifié par l'adjonction, après le paragraphe 3(3.1), de ce qui suit :*

3(3.2) Nonobstant le paragraphe (2) et sous réserve du paragraphe (3.3), une personne peut conduire ou déplacer et un propriétaire peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route, jusqu'au 1^{er} janvier 2010, une remorque ou une semi-remorque avec un empattement de moins de 6,25 mètres, de l'année de modèle 2002 ou d'une année antérieure.

3(3.3) Le paragraphe (3.2) ne s'applique pas à une remorque ou une semi-remorque lorsqu'elle fait partie d'un train de véhicules autre qu'un train double de type B à quatre ou sept essieux.

3(3.4) Nonobstant les paragraphes (2) et (4), une personne peut conduire ou déplacer et un propriétaire peut autoriser que soit conduit ou déplacé sur la route, jusqu'au 1^{er} janvier 2010, une remorque, une semi-remorque ou un train de ces véhicules de l'année de modèle 2002 ou d'une année antérieure, qui satisfait aux prescriptions de l'entraxe indiquées à l'Annexe B et à l'Annexe C du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-42 établi en vertu de la *Loi sur les véhicules à moteur* immédiatement avant leur abrogation.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-102**

under the

**PENSION BENEFITS ACT
(O.C. 2005-283)**

Filed July 27, 2005

1 Section 19 of New Brunswick Regulation 91-195 under the Pension Benefits Act is amended

(a) in subsection (4)

(i) in paragraph (a.1) by striking out “on or after July 1, 1994” and substituting “from July 1, 1994, to July 31, 2005, both dates inclusive,”

(ii) by adding after paragraph (a.1) the following:

(a.2) in respect of a transfer on or after August 1, 2005, of a pension benefit payable from the pension fund, the value determined in accordance with the *Standard of Practice for Determining Pension Commuted Values* adopted by the Canadian Institute of Actuaries and effective on February 1, 2005,

(iii) by repealing subparagraph (c)(i) and substituting the following:

(i) the value determined under paragraph (a.1) or (a.2), as the case may be, and

(iv) by repealing subparagraph (d)(i) and substituting the following:

(i) the value determined under paragraph (a.1) or (a.2), as the case may be, and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-102**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION
(D.C. 2005-283)**

Déposé le 27 juillet 2005

1 L'article 19 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-195 établi en vertu de la Loi sur les prestations de pension est modifié

a) au paragraphe (4)

(i) à l'alinéa a.1) par l'abrogation de « après le 30 juin 1994 » et son remplacement par « entre le 30 juin 1994 et le 1^{er} août 2005 »,

(ii) par l'adjonction, après le paragraphe (a.1), ce qui suit :

a.2) la valeur déterminée en conformité avec la Norme de pratique concernant la détermination des valeurs actualisées des rentes, adoptée par l'Institut Canadien des Actuaires et en vigueur au 1^{er} février 2005, relativement à un transfert effectué après le 31 juillet 2005 d'une prestation de pension payable du fonds de pension,

(iii) par l'abrogation du sous-alinéa c)(i) et son remplacement par ce qui suit :

(i) de la valeur déterminée en vertu de l'alinéa a.1) ou a.2), selon le cas, et

(iv) par l'abrogation du sous-alinéa d)(i) et son remplacement par ce qui suit :

(i) de la valeur déterminée en vertu de l'alinéa a.1) ou a.2), selon le cas, et

(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:

19(5) If the Superintendent establishes or approves a method for determining the commuted value of a pension benefit that is different from the method established under paragraph (4)(a), (a.1), (a.2) or (b), the value determined by the method established or approved by the Superintendent shall prevail.

(c) in paragraph (7)(b) by striking out “the value determined under paragraph (4)(a)” and substituting “the value determined under paragraph (4)(a), (a.1), or (a.2), as the case may be,”;

(d) by repealing subsection (12) and substituting the following:

19(12) If a portion of the commuted value of a pension benefit is transferred in the initial transfer, the administrator shall transfer the balance, including interest on the balance calculated at the interest rate provided for under subsection (13), (13.1) or (13.2), as the case may be, within five years after the date of the initial transfer.

(e) in subsection (13.1) by striking out “on or after July 1, 1994,” and substituting “from July 1, 1994, to July 31, 2005, both dates inclusive,”;

(f) by adding after subsection (13.1) the following:

19(13.2) Where the initial transfer referred to in subsection (12) is made on or after August 1, 2005, the interest rate used in a calculation under subsection (12) shall be the interest rate applicable for the month in which the initial transfer amount was determined, in accordance with the standards for the computation of the commuted value of non-indexed pensions in the *Standard of Practice for Determining Pension Commuted Values* adopted by the Canadian Institute of Actuaries and effective on February 1, 2005.

2 Paragraph 23(1)(b) of the Regulation is amended in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “subsections 19(12) and (13),” and substituting “subsections 19(12), (13), (13.1) and (13.2), as the case may be,”.

3 Section 29 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2)

b) par l’abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

19(5) Lorsque le surintendant établit ou approuve une méthode pour déterminer la valeur de rachat d’une prestation de pension qui diffère de la méthode établie en vertu de l’alinéa (4)a, a.1, a.2) ou b), la valeur déterminée par la méthode établie ou approuvée par le surintendant prévaut.

c) à l’alinéa (7)b), par la suppression de « la valeur déterminée en vertu de l’alinéa (4)a) » et son remplacement par « la valeur déterminée en vertu l’alinéa (4)a), a.1) ou a.2), selon le cas »;

d) par l’abrogation du paragraphe (12) et son remplacement par ce qui suit :

19(12) Si une partie de la valeur de rachat d’une prestation de pension est transférée lors d’un premier transfert, l’administrateur doit transférer le solde, y compris l’intérêt sur le solde calculé au taux d’intérêt prévu en vertu du paragraphe (13), (13.1) ou (13.2), dans les cinq années qui suivent la date du premier transfert.

e) au paragraphe (13.1), par l’abrogation de « après le 30 juin 1994 » et son remplacement par « entre le 30 juin 1994 et le 1^{er} août 2005 »;

f) par l’adjonction, après le paragraphe (13.1), de ce qui suit :

19(13.2) Lorsque le premier transfert visé au paragraphe (12) est effectué après le 31 juillet 2005, le taux d’intérêt utilisé lors du calcul effectué en vertu du paragraphe (12) est le taux applicable pour le mois au cours duquel le montant du premier transfert a été déterminé conformément aux normes de calcul de la valeur de rachat de pensions non indexées dans la Norme de pratique concernant la détermination des valeurs actualisées des rentes adoptées par l’Institut Canadien des Actuaires et en vigueur au 1^{er} février 2005.

2 L’alinéa 23(1)b) du Règlement est modifié, au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « paragraphes 19(12) et (13) » et son remplacement par « paragraphes 19(12), (13), (13.1) et (13.2), selon le cas ».

3 L’article 29 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2)

(i) *in subparagraph (a)(iii.1) by striking out “on or after July 1, 1994,” and substituting “from July 1, 1994 to July 31, 2005, both dates inclusive;”*

(ii) *by adding after subparagraph (a)(iii.1) the following:*

(iii.2) where the marriage breakdown occurs on or after August 1, 2005, the actuarial assumptions contained in section 4 of the *Standard of Practice for Determining Pension Commuted Values* adopted by the Canadian Institute of Actuaries and effective on February 1, 2005, to the extent that they are consistent with the Act and the regulations,

(b) in subsection (3)

(i) *in subparagraph (a)(ii.1) by striking out “on or after July 1, 1994,” and substituting “from July 1, 1994, to July 31, 2005, both dates inclusive;”*

(ii) *by adding after subparagraph (a)(ii.1) the following:*

(ii.2) where the marriage breakdown occurs on or after August 1, 2005, the actuarial assumptions contained in section 4 of the *Standard of Practice for Determining Pension Commuted Values* adopted by the Canadian Institute of Actuaries and effective on February 1, 2005, to the extent that they are consistent with the Act and the regulations,

4 Section 34 of the Regulation is amended by striking out “subsections 19(1) to (3) and (5) to (13)” and substituting “subsections 19(1) to (3) and (5) to (13.2)”.

5 This Regulation comes into force on August 1, 2005.

(i) *au sous-alinéa a)(iii.1), par l’abrogation de « après le 30 juin 1994 » et son remplacement par « entre le 30 juin 1994 et le 1^{er} août 2005 »,*

(ii) *par l’adjonction, après le sous-alinéa a)(iii.1), de ce qui suit :*

(iii.2) lorsque la rupture du mariage a lieu après le 31 juillet 2005, les hypothèses actuarielles comprises à l’article 4 de la Norme de pratique concernant la détermination des valeurs actualisées des rentes adoptées par l’Institut Canadien des Actuaires et en vigueur au 1^{er} février 2005, dans la mesure où elles sont compatibles avec la Loi et les règlements,

b) au paragraphe (3)

(i) *au sous-alinéa a)(ii.1), par l’abrogation de « après le 30 juin 1994 » et son remplacement par « entre le 30 juin 1994 et le 1^{er} août 2005 »,*

(ii) *par l’adjonction, après le sous-alinéa a)(ii.1), de ce qui suit :*

(ii.2) lorsque la rupture du mariage a lieu après le 31 juillet 2005, les hypothèses actuarielles comprises à l’article 4 de la Norme de pratique concernant la détermination des valeurs actualisées des rentes adoptées par l’Institut Canadien des Actuaires et en vigueur au 1^{er} février 2005, dans la mesure où elles sont compatibles avec la Loi et les règlements,

4 L’article 34 du Règlement est modifié par la suppression de « paragraphes 19(1) à (3) et (5) à (13) » et son remplacement par « paragraphes 19(1) à (3) et (5) à (13.2) ».

5 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} août 2005.